

# Käyttöturvallisuustiedote

91/155/ETY mukainen



Kauppanimike : EDELIN  
Laadittu pvm : 23.10.2006      Version : 1.0.1  
Painopäivä : 25-10-2006

---

## 01. Aineen tai valmisteen sekä yhtiön tai yrityksen tunnistustiedot

### Kauppanimike

EDELIN

### Valmistaja/toimittaja

URSA PAINT

### Katu/postilokero

DOKWEG 40

### Kans.tunnus/posti-nro/paikkakunta

1976 CA IJMUIDEN

### Puhelin/telefax

+31 (0)255-548448 / +31 (0)255-548445

### Hätätilainfo

+31 (0)255-548448

---

## 02. Koostumus ja/tai tiedot aineosista

### Sisältää vaarallisia aineita

FATTY ALCOHOL ALCOXYLATED

Pitoisuus : 1 - 2,5 %

Luokitus : Xi ; R 41 Xn ; R 22 Xi ; R 38

COBALT (2+) COBALTBIS (2-ETHYLHEXANOATE) ; EY-nro : 270-066-5 ; CAS-nro : 68409-81-4

Pitoisuus : < 1 %

Luokitus : R 43 Xn ; R 22 Xi ; R 38

3-IODO-2-PROPYNYL BUTYLCARBAMATE ; EY-nro : 259-627-5 ; CAS-nro : 55406-53-6

Pitoisuus : < 0,25 %

Luokitus : N ; R 50/53 Xi ; R 41 Xn ; R 20/22

Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

---

## 03. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

### Vaaranimike

-

### Lisätiedot

Product contains drying oil. Materials with drying oil can self-ignite by overheating: Let cloths dry unfolded or soak with water.

---

## 04. Ensiapuohjeet

### Yleisohjeet

Oireiden esiintyessä tai epävarmoissa tapauksissa käännyttävä lääkärin puoleen. Tajuttomuudessa ei saa nauttia mitään suun kautta.

### Hengitettynä

henkilö vietävä raittiiseen ilmaan ja pidettävä lämpimänä. Jos hengitys on epäsäännöllinen/pysähtynyt: annettava tekohengitystä. Tajuttomuudessa: asetettava kyljelleen, käännyttävä lääkärin puoleen.

### Ihokosketuksessa

# Käyttöturvallisuustiedote

91/155/ETY mukainen



**Kauppanimike :** EDELIN  
**Laadittu pvm :** 23.10.2006      **Version :** 1.0.1  
**Painopäivä :** 25-10-2006

---

Saastuneet vaatekappaleet riisuttava välittömästi. Pestävä vedellä ja saippualla, huuhdottava. Ei saa käyttää liuotteita tai ohenteita !

## Silmäkosketuksessa

Poista piilolinssit. Pidä silmäluomet auki. Huuhdottava hyvin vedellä (10-15 min.). Kutsuttava lääkäri.

## Nieltynä

Vietävä heti lääkäriin. Metallihöyrykuumeessa: vuodelepoa ja nautittava kuumelääkettä. Ei pakotettava oksentamaan.

---

## 05. Ohjeet tulipalon varalta

### Sopivat sammutusaineet

Vaaho (alkoholia kestävä), hiilidioksidi, jauhe, sumutus (vesi)

### Sammutusaineet, joita ei saa käyttää turvallisuussyistä

Täyستهoinen vesiruisku.

### Erityiset altistumisvaarat, jotka johtuvat aineesta tai valmisteesta itsestään, palamistuotteista tai tuloksena syntyvistä kaasuista

Palossa syntyy tiheää, mustaa savua. Vaarallisten hajoamistuotteiden hengittäminen voi aiheuttaa vakavia vaaroja terveydelle.

### Erityiset palomiesten suojarusteet

Hengityssuojain tarvittaessa.

### Lisäohjeet

Sammutusvettä ei saa päästää viemäristöön.

---

## 06. Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta

### Henkilövahinkojen estäminen, kuten

Höyryjä ei saa hengittää. Turvallisuusmääräyksiä (ks. kappale 7 ja 8) noudatettava. Huolehdittava riittävästä tuuleuksesta.

### Ympäristöön kohdistuvien vahinkojen estäminen, kuten

Ei saa päästää viemäristöön. Jokien, järvien tai viemärien likaantuessa ilmoitettava paikallisten lakien mukaisesti vastaavalle virastolle.

### Puhdistus-/talteenottomenetelmä

Vuotanut aine rajataan palamattomalla imukykyisellä aineella (esim. hiekka, multa, piimaa, vermikuliitti) ja säilytetään paikallisten määräysten mukaista hävitystä varten tähän varatuissa astioissa. Puhdistetaan puhdistusaineella, jos mahdollista, ei käytetä orgaanisia liuotteita.

---

## 07. Käsittely ja varastointi

### Turvallisen käsittelyn ohjeet

Huomioitava tavanomaisesti kemikalioiden käsittelyssä suoritettavat varotoimenpiteet. Syöminen ja juominen sekä tupakointi on kielletty töiden aikana. Höyryjä ei saa hengittää.

### Palo- ja räjähdysuojaohjeet

Räjähdysuojaa ei tarvita.

### Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset

Säiliöt on pidettävä tiiviisti suljettuina. Säiliöitä ei saa tyhjentää paineella, ei painesäiliöitä! Tupakointi kielletty. Pääsy asiattomilta kielletty ! Avatut säiliöt suljettava huolellisesti, kaikki vuoto estettävä.

### Yhteisvarastointiohjeet

Pidettävä loitolla syttyvistä aineista, pelkistimistä (esim. amiinit), hapoista, lipeistä ja raskasmetallyhdisteistä (esim. kiihdyttimet, kuiva-aineet, metallisaippuat).

# Käyttöturvallisuustiedote

91/155/ETY mukainen



Kauppanimike : EDELIN  
Laadittu pvm : 23.10.2006      Version : 1.0.1  
Painopäivä : 25-10-2006

## Lisätietoja varastointiehtoihin

Säilytettävä aina alkuperäistä vastaavassa astiassa. Etiketin ohjeet huomioitava. suojattava kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta. Vältettävä jäähtymistä alle 0 C.

Säilytysluokka VCI : 12

## 08. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

### Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen

Huolehdittava hyvästä ilmastoinnista. Tämä voidaan saavuttaa paikallisella imulla ja yleisellä poistoilmalla. Ellei tämä riitä, pitämään pölynmuodostusta alle AGW-raja-arvojen, on käytettävä sopivaa hengityssuojainta.

### Henkilökohtainen suojavarustus

#### Hengityksensuojaus

ruiskutettaessa : ympäristön ilmasta riippumattomat laitteet. muussa tapauksessa : hyvin ilmastoiduissa tiloissa voidaan happinaamarit korvata yhdistelmäsuotimilla varustetuilla suodinlaitteilla kuten partikkeli-/kaasusuotimet.

#### Käsien suojaus

Vältettävä kosketusta ihoon ja limakalvoihin. Käsien pesun jälkeen käytettävä rasvaista käsivoidetta.

#### Silmiensuojaus

Käytettävä suojalaseja.

#### Ihonsuojaus

Ennen töitä käytettävä sopivia ihonsuoja-aineita.

## 09. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### Turvallisuustiedot

Höyrnpaine :	( 50 °C )	ca.	23	hPa
Tiheys :	( 20 °C )	ca.	1,01	g/cm <sup>3</sup>
Liuotteen erotuskoe :	( 20 °C )	<	3	%
Viskositeetti :	( 20 °C )	ca.	300	mPa.s

## 10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### Vältettävät olosuhteet

Käytettäessä suositeltuja määräyksiä varastoinnissa ja käsittelyssä stabiili (ks. kappale 7).

### Vältettävät materiaalit

Pidettävä loitolla vahvasti happamista ja alkaalisista aineista sekä hapettimsita, vältettävä eksotermisiä reaktioita.

### Vaaralliset hajoamistuotteet

Korkeissa lämpötiloissa voi muodostua vaarallisia hajoamistuotteita kuten esim. hiilidioksidia, hiilimonoksidia, savua, typpioksideja.

## 11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

## 12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

### Ekologisia lisätietoja

The preparation has been assessed following the conventional method of the Dangerous Preparations Directive 1999/45/EC and is not classified as dangerous for the environment, but contains substance(s) dangerous for the environment. See section 2 for details.

### Ekologisia yleistietoja

# Käyttöturvallisuustiedote

91/155/ETY mukainen



Kauppanimike : EDELIN  
Laadittu pvm : 23.10.2006      Version : 1.0.1  
Painopäivä : 25-10-2006

Ei saa päästää vesistöihin tai viemäristöön.

## 13. Jätteiden käsittely

### Aine / valmistus

#### Suositus

Voidaan paikallisia määräyksiä noudattaen viedä sopivaan jätepolttolaitokseen. Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä perusteellisesti. Ne voidaan sitten vastaavan puhdistuksen jälkeen uusiokäyttää. Likaiset pakkaukset on hävitettävä samalla tavalla kuin aine itse.

## 14. Kuljetustiedot

### Maakuljetus ADR/RID

#### Luokitus

Luokka : -

### Merikuljetus IMDG/GGVSee

#### Luokitus

IMDG-koodi : -

### Ilmakuljetus ICAO-TI ja IATA-DGR

#### Luokitus

Luokka : -

### Lisätietoja kuljetuksesta

Aine ei ole vaarallinen aine kansallisessa/kansainvälisessä maantie-, rautatie-, meri- ja ilmakuljetuksessa.

## 15. Kemikaaleja koskevat määräykset

### Merkintä EY-direktiivien mukaan

#### Määrättyjen valmisteiden erikoismerkintä

99                      Sisältää COBALT (2+) COBALTBIS (2-ETHYLHEXANOATE) ; Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

101                     Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan ammattikäyttäjälle pyynnöstä.

### Kansalliset määräykset

#### Tekniset ohjeet ilman puhtaanapidosta

Orgaanisten aineiden summa luokka I : < 5 %

#### Vesivaarallisuusluokka

Luokka : 1 VvVwS mukainen

### Kansainväliset määräykset

VOC arvo : ca. 0 g/l

## 16. Muut tiedot

### Muut tiedot

Tämän turvalehden ilmoitukset vastaavat kansallista ja EY-lainsäädäntää Käyttäjän olosuhteet ovat meille tuntemattomat emmekä voi niitä tarkistaa. Tuotetta ei ilman kirjallista lupaa saa käyttää muuhun kuin kappaleessa 1 mainittuun tarkoitukseen. Käyttäjä on vastuussa kaikkien asianomaisten määräysten noudattamisesta.

#### Turvallisuusrelevantit muutokset

02. Sisältää vaarallisia aineita · 08. Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin · 15. Tuotteen tunnuskirjain ja vaaramerkintä · 15. Vaaran määräävät komponentit etiketeissä · 15. R-lausekkeet · 15. S-lausekkeet · 15. Määrättyjen valmisteiden erikoismerkintä

# Käyttöturvallisuustiedote

91/155/ETY mukainen



**Kauppanimike :** EDELIN  
**Laadittu pvm :** 23.10.2006      **Version :** 1.0.1  
**Painopäivä :** 25-10-2006

---

## Aineosien R-lausekkeet

20/22	Terveydelle haitallista hengitettynä ja nieltynä.
22	Terveydelle haitallista nieltynä.
38	Ärsyttää ihoa.
41	Vakavan silmävaurion vaara.
43	Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.
50/53	Erittäin myrkyllistä vesieliölle, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

---

Tiedot perustuvat tämänhetkiseen tietämykseemme. Niillä ei ole mitään merkitystä tuotteen laadun takaamisessa eivätkä ne ole laillisesti sitovia.

---